

NEW BRUNSWICK

3rd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

3^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

BILL
73

**AN ACT TO AMEND THE
MARITAL PROPERTY ACT**

Read first time: November 29, 1994

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. EDMOND P. BLANCHARD, Q.C.

PROJET DE LOI
73

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LES BIENS MATRIMONIAUX**

Première lecture: le 29 novembre 1994

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

L'HON. EDMOND P. BLANCHARD, c.r.

1994

BILL 73

PROJET DE LOI 73

**An Act to Amend the
Marital Property Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les biens matrimoniaux**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Paragraph 4(1.1)(b) of the French version of the Marital Property Act, chapter M-1.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended by striking out "aux biens matrimoniaux et objets ménagers" and substituting "au foyer matrimonial et aux objets ménagers".

1 L'alinéa 4(1.1)b de la version française de la Loi sur les biens matrimoniaux, chapitre M-1.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié par la suppression des mots «aux biens matrimoniaux et objets ménagers» et leur remplacement par les mots «au foyer matrimonial et aux objets ménagers».

An Act to Amend the Marital Property Act

Bill 73

EXPLANATORY NOTE

The English and French versions are made consistent.

NOTE EXPLICATIVE

Les versions française et anglaise sont rendues compatibles.